

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 15 LUGLIO 2013

(proposta dalla G.C. 18 giugno 2013)

Sessione ordinaria

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Presidente FERRARIS Giovanni Maria ed al Sindaco FASSINO Piero, i Consiglieri:

ALTAMURA Alessandro	D'AMICO Angelo	MORETTI Gabriele
ALUNNO Guido Maria	DELL'UTRI Michele	MUZZARELLI Marco
APPENDINO Chiara	GENISIO Domenica	NOMIS Fosca
ARALDI Andrea	GRECO LUCCHINA Paolo	ONOFRI Laura
BERTOLA Vittorio	GRIMALDI Marco	PAOLINO Michele
CARBONERO Roberto	LEVI Marta	PORCINO Giovanni
CARRETTA Domenico	LEVI-MONTALCINI Piera	RICCA Fabrizio
CASSIANI Luca	LIARDO Enzo	SCANDEREBECH Federica
CENTILLO Maria Lucia	LO RUSSO Stefano	TRONZANO Andrea
CERVETTI Barbara Ingrid	MAGLIANO Silvio	VENTURA Giovanni
COPPOLA Michele	MANGONE Domenico	VIALE Silvio
CURTO Michele	MARRONE Maurizio	

In totale, con il Presidente ed il Sindaco, n. 37 presenti, nonché gli Assessori: BRACCIALARGHE Maurizio - CURTI Ilda - GALLO Stefano - LUBATTI Claudio - PASSONI Gianguido - PELLERINO Mariagrazia - TEDESCO Giuliana - TISI Elide.

Risultano assenti i Consiglieri: AMBROGIO Paola - BERTHIER Ferdinando - MUSY Alberto - SBRIGLIO Giuseppe.

Con la partecipazione del Segretario Generale PENASSO dr. Mauro.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: ISTITUZIONE TORINESE PER UNA EDUCAZIONE RESPONSABILE. BILANCIO DI PREVISIONE PER L'ESERCIZIO 2013. RELAZIONE PREVISIONALE E PROGRAMMATICA. BILANCIO PLURIENNALE PER IL TRIENNIO 2013-2015. APPROVAZIONE.

Proposta dell'Assessora Pellerino, comprensiva degli emendamenti approvati nella presente seduta.

La Presidente dell'Istituzione Torinese per una Educazione Responsabile ha assunto in via d'urgenza la deliberazione n. 8 del 10 giugno 2013 avente ad oggetto: "Bilancio di Previsione 2013, Relazione Previsionale e Programmatica e Bilancio Pluriennale 2013-2015. Approvazione".

Ai sensi dell'articolo 13, comma 1, del Regolamento dell'Istituzione che considera il Bilancio di Previsione ed i relativi allegati, tra gli atti fondamentali e come tali soggetti ad approvazione del Consiglio Comunale, propone al Consiglio Comunale di approvare il Bilancio di Previsione 2013, la Relazione Previsionale e Programmatica ed il Bilancio Pluriennale 2013-2015.

Il Bilancio di Previsione 2013 presenta le seguenti risultanze:

ENTRATA	EURO
Titolo I	
Entrate tributarie	0
Titolo II	
Entrate derivanti da contributi e trasferimenti correnti dello Stato, della Regione e di altri Enti Pubblici anche in rapporto all'esercizio di funzioni delegate dalla Regione	337.000,00
Titolo III	
Entrate extratributarie	1.858.355,00
Titolo IV	
Entrate derivanti da alienazioni, da trasferimenti di capitale e da riscossioni di crediti	0
Titolo V	
Entrate derivanti da accensioni di prestiti	0
Titolo VI	
Entrate da servizi per conto di terzi	0
TOTALE COMPLESSIVO ENTRATA	2.195.355,00
	=====
SPESA	EURO
Titolo I	
Spese correnti	2.195.355,00
Titolo II	
Spese in conto capitale	0

Titolo III	
Spese per rimborso di prestiti	0
Titolo IV	
Spese per servizi per conto di terzi	0
TOTALE COMPLESSIVO SPESA	2.195.355,00

=====

Per quanto attiene il Bilancio Pluriennale 2013-2015 nel triennio si propongono gli stessi stanziamenti.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Vista la Relazione del Collegio dei Revisori dei Conti che si allega al presente atto, secondo quanto previsto dall'articolo 239 lettera d, del D.Lgs. 267/2000 (all. 4 - n.);

Dato atto che i pareri di cui all'articolo 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

- 1) di approvare il Bilancio di Previsione per l'esercizio 2013, la Relazione Previsionale e Programmatica ed il Bilancio Pluriennale 2013-2015 (all. 1-2-3 - nn.) predisposti dall'Istituzione Torinese per una Educazione Responsabile con la deliberazione della Presidente citata in narrativa;
- 1 bis) di convocare, alla luce della discussione avvenuta nel corso delle Commissioni competenti, in tempi brevi un tavolo di lavoro che coinvolga insegnanti, famiglie, Associazioni, Circoscrizioni e parti sociali per definire prospettive e strumenti per riorganizzare i Servizi Educativi integrativi offerti dalla Città;
- 2) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'ASSESSORA ALLE POLITICHE
EDUCATIVE
F.to Pellerino

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRETTORE DIREZIONE CENTRALE
CULTURA ED EDUCAZIONE
F.to Garbarini

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

IL DIRETTORE FINANZIARIO
F.to Tornoni

Il Presidente pone in votazione il provvedimento comprensivo degli emendamenti approvati nella presente seduta.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Carbonero Roberto, Centillo Maria Lucia, Coppola Michele, Ricca Fabrizio

Non partecipano alla votazione:

Appendino Chiara, Bertola Vittorio, Cervetti Barbara Ingrid, Greco Lucchina Paolo, Liardo Enzo, il Vicepresidente Vicario Magliano Silvio, Marrone Maurizio, Scanderebech Federica, Tronzano Andrea

PRESENTI 24

VOTANTI 24

FAVOREVOLI 24:

Altamura Alessandro, Alunno Guido Maria, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Curto Michele, D'Amico Angelo, Dell'Utri Michele, il Sindaco Fassino Piero, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, Grimaldi Marco, il Vicepresidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Lo Russo Stefano, Mangone Domenico, Moretti Gabriele, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, Porcino Giovanni, Ventura Giovanni, Viale Silvio

Il Presidente dichiara approvato il provvedimento nel testo quale sopra emendato.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Carbonero Roberto, Centillo Maria Lucia, Coppola Michele, Ricca Fabrizio

Non partecipano alla votazione:

Appendino Chiara, Bertola Vittorio, Cervetti Barbara Ingrid, Greco Lucchina Paolo, Liardo Enzo, il Vicepresidente Vicario Magliano Silvio, Marrone Maurizio, Scanderebech Federica, Tronzano Andrea

PRESENTI 24

VOTANTI 24

FAVOREVOLI 24:

Altamura Alessandro, Alunno Guido Maria, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Curto Michele, D'Amico Angelo, Dell'Utri Michele, il Sindaco Fassino Piero, il Presidente Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, Grimaldi Marco, il Vicepresidente Levi Marta, Levi-Montalcini Piera, Lo Russo Stefano, Mangone Domenico, Moretti Gabriele, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, Porcino Giovanni, Ventura Giovanni, Viale Silvio

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:

allegato 1 - allegato 2 [Testo coordinato con l'emendamento approvato, ai sensi articolo 44 comma 2 del Regolamento Consiglio Comunale] - allegato 3 - allegato 4.

In originale firmato:

IL SEGRETARIO
Penasso

IL PRESIDENTE
Ferraris
